



LOGISTIQUE | SURMONTER LES BARRIÈRES LINGUISTIQUES IVY LIVE TRANSLATION



**SIA AWARD
WINNER 2025**

ISC WEST/LAS VEGAS

Traduction bidirectionnelle de la parole en temps réel

COMMUNICATION FLUIDE POUR UNE LOGISTIQUE MODERNE

Dans un monde globalisé, une communication claire et immédiate est essentielle, en particulier dans les environnements à forte affluence comme les aéroports, les hubs de transport public et les points de contrôle logistiques. C'est pourquoi la solution de traduction en temps réel de Commend transforme la manière dont les systèmes d'interphonie répondent aux besoins de populations multilingues.

En intégrant la traduction en temps réel dans l'infrastructure d'interphonie Commend existante, les barrières linguistiques disparaissent aux points d'assistance, aux comptoirs d'information et aux postes de contrôle d'accès.

Qu'il s'agisse d'assister des voyageurs dans un aéroport, de coordonner des opérations logistiques ou d'orienter des passagers dans les transports publics, notre solution garantit que chaque message est compris instantanément et avec précision.

Cela améliore l'expérience des personnes ne parlant pas la langue locale tout en permettant aux opérateurs du pupitre de contrôle de répondre plus efficacement et avec davantage d'assurance. Résultat : des opérations plus fluides, des temps de réponse plus courts et une communication réellement inclusive, partout où la technologie Commend est déployée.



QU'EST-CE QU'IVY LIVE TRANSLATION ? ET COMMENT CELA FONCTIONNE ?

Ivy Live Translation est un service de communication d'interphonie multilingue en temps réel de Comrend qui **traduit instantanément la parole** entre deux interlocuteurs, supprimant les barrières linguistiques aux points d'accès. Il traduit les messages vocaux en temps réel dans la langue sélectionnée par chaque utilisateur, avec prise en charge de plusieurs langues dans les deux sens.

Le conducteur lance l'appel à la barrière ou à l'interphone de guichet en **sélectionnant l'une des nombreuses langues disponibles**, tandis que l'opérateur dans la salle de contrôle a déjà sa propre langue configurée. Les deux interlocuteurs parlent simplement de manière naturelle. Le système capte la voix, la traduit en temps réel et la restitue dans la langue cible correspondante. La conversation se poursuit alors de manière fluide jusqu'à la résolution de la demande : claire, rapide et **sans barrière linguistique**.



LES BARRIÈRES, POINTS NÉVRALGIQUES DE LA LOGISTIQUE

Dans l'environnement logistique mondial actuel, les barrières sont bien plus que de simples points d'accès physiques : ce sont des centres de contrôle stratégiques. Chaque camion, véhicule de livraison ou prestataire intervenant sur site qui arrive à un portail représente **une opération où chaque minute compte**. Le moindre ralentissement au portail se répercute rapidement sur l'ensemble de la chaîne logistique. Une **communication claire et immédiate** est indispensable.

Les sites logistiques accueillent de plus en plus d'opérations et d'acteurs internationaux. Les chauffeurs arrivent en **parlant différentes langues**, souvent sous pression et avec des délais de livraison stricts. Les malentendus au portail peuvent entraîner des erreurs de quais, des problèmes de sécurité ou des livraisons refusées, voire des incidents de conformité dans les environnements sensibles.

Dans la logistique, chaque minute compte. Même sans événement majeur, des problèmes de communication aux portails ou dans les hubs peuvent rapidement provoquer des retards et désorganiser les flux. Ces situations restent toutefois évitables : avec des outils adaptés, les retards liés à la communication peuvent être considérablement réduits.

TRADUCTION VOCALE EN TEMPS RÉEL À LA BARRIÈRE

La **traduction vocale en temps réel** transforme la barrière en un point de communication intelligent. Chauffeurs et agents parlent simplement dans leur langue et le système traduit instantanément la conversation, garantissant une compréhension pour chaque interlocuteur. Cela **élimine les incertitudes et réduit le stress** pour toutes les personnes impliquées.

Aux entrées très fréquentées, **chaque seconde compte**. La traduction en temps réel évite les transferts d'appels inutiles et la recherche de personnel multilingue, en permettant une **communication directe et efficace** via l'interphone du portail.

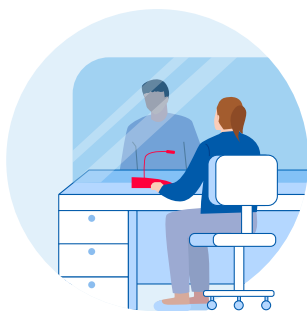
Lorsque les chauffeurs reçoivent des indications précises vers le bon quai de chargement, les temps de rotation diminuent. Les files d'attente aux heures de pointe sont réduites. Cela **améliore l'efficacité opérationnelle**.

TRANSFORMER LES OPÉRATIONS D'ACCÈS

La sécurité est un autre facteur déterminant. Certaines entreprises demandent aux visiteurs de quitter leur véhicule et de se présenter au poste de garde ou à l'accueil sécurité avant d'entrer sur le site. Ils y suivent un **briefing de sécurité numérique** obligatoire couvrant les règles du site, les exigences EPI, les règles de circulation et les procédures d'urgence. Ces consignes doivent être comprises sans ambiguïté.

Pour les chauffeurs internationaux, cette étape peut toutefois s'avérer plus complexe. En cas de question, une assistance immédiate est essentielle. **L'Assistant Virtuel Ivy** fournit des réponses instantanées aux questions fréquentes directement sur le terminal.

Si une assistance humaine est nécessaire, **Ivy Live Translation** permet la communication via les interphones situés de part et d'autre d'un comptoir. Le chauffeur et l'opérateur peuvent ainsi échanger chacun dans leur langue maternelle. La traduction en temps réel garantit que les informations de sécurité sont transmises avec précision et comprises immédiatement.

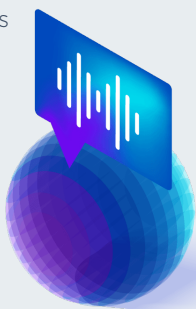


La logistique repose sur la précision, le timing et la confiance. La traduction vocale en temps réel à la barrière garantit que la langue ne soit jamais un obstacle. Elle sécurise les processus, renforce la sécurité et accélère les flux. Surtout, elle connecte instantanément les personnes, quelle que soit la langue qu'elles parlent.

IVY VIRTUAL ASSISTANT

Ivy Virtual Assistant est un assistant vocal d'interphonie basé sur l'IA conversationnelle qui automatise les demandes courantes et fournit des réponses instantanées en langage naturel.

Il traite les questions fréquentes comme le ferait un humain, filtre les appels inutiles et assure une assistance 24h/24 et 7j/7, permettant aux équipes de se concentrer sur les situations prioritaires tout en améliorant l'expérience utilisateur.



Un service d'accès piloté par Ivy porte l'enregistrement des camions à un **nouveau niveau d'automatisation**. En combinant les workflows intelligents de l'assistant virtuel avec la traduction en temps réel pour les échanges humains, la solution comble les écarts de processus, accompagne les chauffeurs dans leur propre langue et réduit les interventions manuelles.

Résultat : **des accès plus rapides, des temps d'attente réduits, des flux optimisés** et une expérience plus fluide, aussi bien pour les chauffeurs que pour les opérateurs logistiques.

AVANTAGES D'IVY LIVE TRANSLATION



Avantage concurrentiel

Les sites offrant une communication multilingue fluide démontrent professionnalisme et fiabilité. Les transporteurs apprécient les sites où leurs chauffeurs sont accueillis avec clarté et respect. Cela renforce les partenariats durables et la satisfaction client.



Conformité / Documentation

Les conversations à la barrière peuvent être enregistrées et, si nécessaire, consultées. Cela garantit la transparence en cas de litige ou d'audit et ajoute un niveau supplémentaire de sécurité opérationnelle. Un tableau de bord clair fournit des analyses utiles.



Intégration dans les systèmes Command existants

Connectée à des serveurs sur site ou à des plateformes cloud, la fonction de traduction s'intègre à l'écosystème global de communication. La barrière évolue ainsi d'un simple point de contrôle vers une interface intelligente.



Répondre au manque de personnel

Le personnel au portail peut gérer des volumes plus élevés sans compromettre la qualité du service. Le trafic international complexe peut être traité avec davantage d'assurance.

Contactez nos experts pour plus d'informations sur Ivy Live Translation.

commend.fr

MÊME SOLUTION - DIFFÉRENTES APPLICATIONS



AÉROPORT / TRANSPORT PUBLIC

Un passager arrive à l'aéroport tard le soir et découvre que sa porte d'embarquement a changé, mais il ne parle pas la langue locale. À un point d'information ou à une borne d'appel d'urgence, il appuie sur le bouton et explique, dans sa langue maternelle, qu'il risque de manquer sa correspondance.

Ivy Live Translation traduit instantanément son message pour l'opérateur du centre de contrôle, qui peut répondre dans sa propre langue en fournissant des indications claires et les informations d'embarquement mises à jour. En quelques secondes, les deux parties se comprennent parfaitement, évitant les vols manqués, la panique inutile et les perturbations opérationnelles.

HÔTEL

Lors de l'enregistrement, un client explique à la réception que sa réservation inclut le petit-déjeuner et un départ tardif, mais que ces éléments n'apparaissent pas dans le système. Le client s'exprime dans sa langue maternelle, et **Ivy Live Translation** traduit son explication en temps réel pour le réceptionniste.

Le personnel vérifie alors les détails de la réservation et répond naturellement, tandis que le système traduit la réponse pour le client. La situation est rapidement clarifiée, de manière professionnelle, sans malentendus ni tensions à la réception.



SMART CITY



Au centre-ville, un touriste utilise un point d'assistance public après la fermeture soudaine d'une rue principale en raison d'un événement local. Son application de navigation n'étant plus fiable, il explique dans sa langue maternelle qu'il cherche l'itinéraire le plus rapide pour rejoindre son hôtel et qu'il ne sait pas quelles lignes de transport public circulent actuellement.

Ivy Live Translation transmet instantanément la demande traduite au centre de contrôle de la ville. Un opérateur vérifie alors le trafic en temps réel et les restrictions liées à l'événement, puis fournit des indications adaptées. La réponse est immédiatement traduite pour le visiteur, qui reçoit ainsi des informations précises et pertinentes, bien au-delà de simples indications standardisées.

Dans un contexte où les chaînes logistiques doivent rester à la fois résilientes et efficaces, une communication multilingue intelligente aux accès du site n'est plus un luxe. C'est un véritable avantage stratégique.

TRUSTED. COMMUNICATION. ALWAYS.

Les produits COMMEND sont développés et fabriqués par Commend International à Salzbourg, en Autriche. Les processus de développement et de fabrication sont certifiés selon EN ISO 9001:2015.

Pour garantir la sécurité des informations, Commend est également la première entreprise d'interphonie certifiée ISO 27001.

COMMEND FRANCE

155 Rue du Dr Bauer,
93400 Saint-Ouen-sur-Seine
Téléphone : 01 49 18 16 40
Mail : marketing@commend.fr

www.commend.fr